

भारत गणराज्य / REPUBLIC OF INDIA

Σημ: / Type
p

IND

राष्ट्रियता / Nationality
भारतीय / INDIAN

पासपोर्ट नं. / Passport No.

U2283931

520004 / SURCUTTIE

MOHAMED GHOUSE

दिता गत नाम / Given Name

MOHAMED KHADER

Date of Birth:

1994 / 509

13/04/1987

M

ଜନ୍ମ ସ୍ଥାନ / Place of Birth

THANJAVUR, TAMIL NADU

आपकी जानकारी के लिए

TIRUCHIRAPPALLI

जारी करने की तिथि/ Date of Issue

13/12/2019

अवधि की तिथि / Date of Expiry

12/12/2029

P<INDMOHAMED<GHOUSE<<MOHAMED<KHADER<<<<<<<<
U2283931<6IND8704131M2912121<<<<<<<<<<<<<0

On the day of the (Monday) Date of 14/03 / 2022

انه في يوم (الاثنين) بتاريخ 14/03 / 2022

in Riyadh City,

بمدينة الرياض

the following contract has been made and entered into by & between:

تم بين الله وتوثيقه الاتفاق بين كل من:

Ms/MobarakMerai AL-Salomi CO.Ltd

السادة/ شركة مبارك مرعي السالومي للمقاولات المحدودة

and Contracting) Limited liability) company

وهي شركة سعودية ذات (مسئولية محدودة)

CR Number is (1010116309)

بموجب السجل التجاري رقم (1010116309)

Address(city:Riyadh, Area:alsuly)

وعنوانها (مدينة الرياض حي السلي شارع شبه الجزيرة)

P.O. Box (12297) zip (11721)

ص.ب (12297) الرمز البريدي (11721)

Tel (00966 2705976) Fax (009664715455)

تليفون (009662705976) فاكس (009664715455)

Represented herein by the General Manager or whom he authorizes, hereinafter referred to as The Company or (the First Party)

و يمثلها و يتوب عنها في هذا العقد/المدير العام للشركة أو من يفوضه و ينشأ إليها في هذا العقد ب الشركة

Name :

MOHAMED KHADER MOHAMED

(الطرف أول)

Nationality

INDIA

الاسم:

Passport No.

U2283931

الجنسية :

Entry No.

47521112575

رقم الجواز :

Here in after referred to as the Employee or (The Second Party)

و ينشأ إليه في هذا العقد بالموظف أو (الطرف ثاني)

Preamble

تمهيد

The above preamble is considered as part and parcel of this contract.

يعتبر التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا العقد.

The first party, a company with limited liability, works in the field of contracting. The second party expressed his desire to work for the first party, and the first party agreed to this in accordance with the terms and conditions stipulated in the contract.

حيث إن الطرف الأول، و هي شركة ذات (مسئولية محدودة) تعمل في مجال المقاولات، وحيث إن الطرف الثاني أبدى رغبته في العمل لدى الطرف الأول وقد وافق الطرف الأول على ذلك وفقاً للشروط والبنود الواردة في العقد .

Therefore, the two parties have agreed in their full legal capacity on the following:

بذلك فقد اتفق الطرفان و هما بكامل الأهلية المعترية شرعاً وقانوناً على ما يلي:-

Article One - Job Title:

المسمى الوظيفي:

The Second Party agrees to work for the First Party in the position of (Labour) at its headquarters or any of its sites inside the Kingdom of Saudi Arabia, in accordance with work requirements and the provisions of the Company's regulation

أبداً الأول: المسمى الوظيفي:
وافق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة (عامل عامي) لدى مركزه الرئيسي أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقاً لاحتياجات العمل، ووفقاً للقوانين السارية و اللوائح والقواعد المطبقة في اللائحة الداخلية للطرف الأول .

Article 2: Validity Of Contract & Probation Period:

البند الثاني: مدة العقد والفترة للتجريبية:

a. The duration of this contract is (2 YEARS) starting from the date of work commencement, provided that the first three months shall be a probation period, during which the First Party shall have the right to terminate this contract without end of service award, compensation, or prior notice in case of failure of the Second Party to b. The first party may terminate this contract at any time during the probation period, provided that the second party pays the expenses incurred by the first party in addition to the cost of his return tickets and any other fines imposed by the competent authorities for vacancy.

أ- مدة هذا العقد هي (2) سنتين تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني لعمله، على أن تكون الثلاثة أشهر الأولى فترة تجريبية يجوز خلالها للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو سبق إعلام للطرف الثاني أو تعويضه ، وذلك في حالة عدم صلاحيته للعمل.

Article 3: Compensation & benefits

البند الثالث: الأجور والمزايا:

- 1-The second party agreed to appoint him with a total salary of (2800) Saudi riyals.) at the end of each Gregorian month, and the salary includes the value of the number of 2 additional hours of work per day basic (2500) , housing (the insured) Transportation(the insured) FOOD ALLOWANCE (300)
- 2- The first party will provide suitable Single collectively housing to the second party, and in the case of approval of the first party to bring employee's family will be paid 25% housing allowance as per basic salary according company policy
- 3-Worth a second party ticket of its own only after 2 years when it is due for clearance as specified by Rules and Procedures of the company.
- 4- The Second Party is entitled to medical care for him «FamTks»at the expense of the First Party as provided for in the Company's Internal Bylaw.
5. The second party shall be entitled to the end of service from the basic salary

1- وافق الطرف الثاني على تعيينه براتب إجمالي قدره (2800) ريال سعودي فقط (ألفين و ثمان مائة ريال) لا غير بنهاية كل شهر ميلادي، والراتب يشمل قيمة عدد ساعات إضافية (2500) (السكن(مؤمن) النقل (مؤمن) بدل الاعاشة (300)

Article 4: Working Hours:

5 - يستحق الطرف الثاني نهاية مكافأة الخدمة من الراتب الاساسي

The contractual working hours are (8) hours with the number (2) additional hours of work per day paid daily, paid monthly within the salary agreed upon in the contract and do not include rest and prayer times for a period of six days per week, and their dates are determined according to working conditions, and overtime hours are Weekends, other holidays and sick leave in accordance with the company's internal regulations.

البند الرابع: ساعات العمل:

Article 5: Entitled Vacation:

البند الخامس: الإجازة المستحقة:

- A- The second party shall be entitled to an annual leave of 21 days beginning twelve months after the expiration of the contract period or as determined by the management of the company and according to working conditions.
- B- The first party may assign the second party to work anywhere within the Kingdom of Saudi Arabia
- C- If the second party want to terminate the work, he is not entitled to request bail transfer

ساعات العمل التعاقدية هي (8) ساعة مع عدد (2) ساعة عمل اضافي يومياً مدفوعة الأجر يومياً تدفع شهرياً ضمن الراتب المتفق عليه بالعقد ولا تشمل أوقات الراحة والصلاة وذلك لمدة ستة أيام في الأسبوع، ويتم تحديد مواعيدها وفقاً لظروف العمل، وتكون ساعات العمل الإضافي و عطلة نهاية الأسبوع و العطلات الأخرى والإجازات المرضية وفقاً للائحة الداخلية للشركة.

أ- يستحق الطرف الثاني إجازة سنوية مدتها (21) يوماً تبدأ بعد مرور اثني عشر شهر عمل و يحدد تاريخ التمتع بها بعد انتهاء مدة العقد ، أو وفق ما تقرره إدارة الشركة وحسب ظروف العمل.

ب - للطرف الأول تكليف الطرف الثاني بالعمل بأي مكان داخل المملكة العربية السعودية

ج - في حالة رغبة الطرف الثاني إنهاء العمل لا يحق له طلب نقل الكفالة

G. M. Al-Salomi

Article 6 : Termination of contract:

1- The Company may terminate the contract immediately present through written notice, and can take the appropriate disciplinary action will bear the costs of the second party brought in in the following cases:

A. The Second Party fails to carry out his duties under this contract.

B. The Second Party fails to comply with the laws and regulations adopted by the Company, or commit an act of breach in accordance with Article (80) of the Saudi Labour Law.

c. The Company discovers at any time a forgery in any of the documents or certificates submitted by the Second Party.

2- In the event that either party desires to terminate the contract without a legitimate reason, the other party deserves compensation for that term, equaling two months' salary.

Article 7: Second Party Obligations :

1- The Second Party shall comply with the laws and regulations applied by the First Party. He undertakes to abide by the instructions and orders of higher officials and exert utmost efforts to carry out his duties in the best required way.

2- The Second Party shall observe good conduct and maintain cordial relationship with others, whether inside or outside the Company.

3- The Second Party shall not import or use narcotics or drinks, engage in any political activity, gatherings, demonstrations, strikes, or any work deemed illegal by the laws applied in Saudi Arabia. The First Party shall have the right, in case of such violations, to terminate this contract without compensation, payment of any type, or prior notice.

4- The Second Party acknowledges that any research or invention he makes shall be the property of the First Party

5- The second party undertakes to preserve all the secrets he finds during his work with the first party, or any secrets related to commercial transactions between the first party and others, during the period of the validity of this contract and for a period of two years from the date of its termination or expiration

6- The Second Party shall not work for any other party during seasonal leaves or annual vacations unless as per written notice of the First Party.

7- The second party undertakes not to work for any competing party or perform the same activity as the first party in the Eastern and Riyadh regions for a period of two years from the date of termination or expiration of this contract.

8- The Second Party shall submit his qualification certifications and other necessary documents in compliance with the provisions of the Company's Internal Bylaw.

9- The Second Party shall comply with the instructions of the First Party with regard to medical checkups. However, if a physician approved by the Company states that the Second Party is not medically fit to carry out his duties, this contract shall be deemed invalid according to the Saudi Labour Law. The second party shall bear all costs brought in.

10- At the end of his service with the Company the Second Party shall be given an experience certificate that includes his term of work with the Company and complies.

Final Rules

1- The second party acknowledges that he was acquainted with the internal regulations of the company by organizing the work and reviewed the list of professional ethics approved for the company and pledges to abide by it and all the administrative circulars issued by the company's management in this regard.

2- Whatever is not stipulated in this contract is subject to the Saudi labor system, its executive regulations, and the decisions issued in this regard.

3- Any conflict arising on this contract or any of its articles shall be solved amicably. Otherwise, reference shall be made to the Saudi Labour law.

4- This contract has been issued in two copies, each party having a copy.

First Party: The Company

(Mobarak Meral Al-Salomi CO.Ltd)

Represented herein by:

Name:

Position

Signature

(Second Party)

Name

Signature

إبنة الأساس: إنهاء العقد:

1- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالي فوراً عبر إشعار خطي، ويمكن أن تتخذ الإجراءات التأديبية المناسبة مع تحمل الطرف الثاني تكاليف استقدامه في الحالات التالية:

أ- فشل الطرف الثاني القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالي.

ب- فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقيد بلوائح وقواعد الشركة أو قام بعمل أي إخلال بموجب المادة رقم (80) من نظام العمل.

ج- اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويراً في أي من وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة.

2- في حالة رغبة أي طرف إنهاء العقد دون سبب مشروع يستحق الطرف الآخر تعويضاً عن هذا الإنهاء يعادل راتب شهرين.

إبنة السابعة: التزامات الطرف الثاني

1- يلتزم الطرف الثاني بكافة اللوائح والأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يلتزم باتتباع تعليمات وأوامر رؤسائه وبذل قصارى جهده للقيام بواجباته بشكل متقن وبأفضل ما يكون.

2- يتعهد الطرف الثاني بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة والشرف في عمله وفي علاقته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.

3- يتعهد الطرف الثاني بعدم استيراد أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو القيام بأي نشاط سياسي أو التحريض على التجمعات أو المظاهرات أو الإضرابات أو أي عمل يتنافى مع الأنظمة المرعية في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مخالفة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات ودون سابق إنذار أو تعويض.

4- يتعهد الطرف الثاني بأن أي أبحاث أو ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.

5- يتعهد الطرف الثاني بالمحافظة على كافة الأسرار التي يطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، أو أي أسرار خاصة بمعاملات تجارية بين الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولعدة عامين من تاريخ نشأته أو انتهائه.

6- يتعهد الطرف الثاني أثناء سريان هذا العقد بعدم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو موسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.

7- يتعهد الطرف الثاني بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول بالمنطقة الشرقية ومنطقة الرياض لمدة عامين من تاريخ إنهاء أو انتهاء هذا العقد.

8- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية وذلك وفقاً للقوانين واللائحة المطبقة داخل الشركة.

9- يلتزم الطرف الثاني باتتباع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بأن الطرف الثاني غير لائق طبياً للقيام بأداء عمله فإن هذا العقد يعتبر لاغياً وفقاً لقانون العمل السعودي ويتحمل الطرف الثاني جميع تكاليف استقدامه.

10- ينهي خدمة يتم منح الطرف الثاني شهادة خبرة تحتوي على فترة عمله وتتفق مع القوانين والأنظمة المطبقة.

أحكام ختامية

1- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل وأطلع على لائحة أخلاقيات المهنة المستعدة للشركة ويتعهد بالتقيد بها وبكافة التعاميم الإدارية التي تصدرها إدارة الشركة بهذا الشأن.

2- كل ما لم يرد به نص في هذا العقد فإنه يخضع لنظام العمل السعودي ولائحته التنفيذية والقرارات الصادرة في هذا الشأن.

3- في حالة نشوء نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حله بطرق ودية، وفي حالة التعذر يتم اللجوء إلى نظام العمل والعمال.

4- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبها عند اللزوم.

الطرف أول (الشركة)

(شركة مبارك مرعي السالومي وشركاه للمحطوة)

ويمثلها ويؤوب عنها:

الاسم: جابر مبارك السالومي

الصفة: مدير عام الشركة

التوقيع:

(الطرف الثاني)

الاسم:

التوقيع:

G. M. Al-Salomi



HR 005

إشعار مباشرة العمل

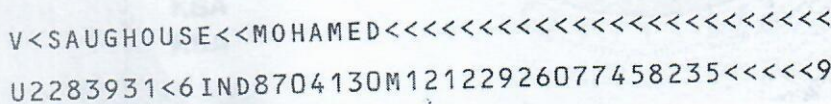
Effective Date Notice

1	Emp. Data	ID No: 2270 : رقم الموظف : Title: <u>خالد السالومي</u> : الوظيفة : Name: <u>محمد بن عبد الله</u> : الاسم : Section: : القسم : Department: <u>المبيعات</u> : الإدارة : Nationality: <u>السعودية</u> : الجنسية : Starting work at: <u>2022/03/15</u> : تاريخ المباشرة : توقيع الموظف: <u>محمد بن عبد الله</u> توقيع المدير المباشر	بيانات الموظف
2	Employ Dept.	To: Personnel Department. . Please be advised that, the EMLOYEE : <input type="checkbox"/> Started the work for the first time. 2022 /03/ 15 <input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. 2022 /03/ مدير الموارد البشرية : الاسم : التوقيع : التاريخ : 2022 /03/ 15 إلى : شؤون الموظفين نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف : <input checked="" type="checkbox"/> التحقق بالعمل لأول مرة <input type="checkbox"/> التحقق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ	شؤون الموظفين
3	HR use only	نائب مدير الفرع : التوقيع : التاريخ : رئيس قطاع الرقابة و الجودة : التوقيع : التاريخ :	اعتماد الإدارة

تفاصيل عرض العمل
Job Offer Specification

2022/02/17	تاريخ العرض Date	INDIAN	الجنسية Nationality	MOHMMED KHADER G	الاسم Name
حاسب حاجة العمل	الفرع Branch	المشاريع	القطاع Location	SAFFTY OFFICER	الوظيفة Job Title
تفاصيل العرض					
تاريخ مباشرة العمل : فور انتهاء التعيين The date of commencement of work: upon the expiry of the			مدة العقد سنة ميلادية ONE YAER سنة 2 YAERS		
MONTHLY شهرية			SALLRY الراتب والعلاوات		
2500			الراتب الأساسي		
300			إعاشة		
مؤمن			بدل سكن		
مؤمن			بدل نقل		
2800			الاجمالي		
			TOTAL OF SALLARY		
مميزات وشروط أخرى					
الإجازة السنوية (21) يوما مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة (حسب نظام الشركة بعد إنهاء إجراءات نقل الكفالة) . Annual leave is (21) days paid for each Gregorian (year) service (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)					
تذاكر سفر لغير السعوديين كل سنتين للموظف (حسب نظام الشركة بعد إنهاء إجراءات نقل الكفالة) . Travel tickets for non-Saudis every two years for the employee (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)					
العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (حسب نظام الشركة بعد إنهاء إجراءات نقل الكفالة) Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)					
فترة التجربة : (90) يوما حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل . Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of					
تتحمل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة للموظف غير السعودي بعد الموافقة على نقل كفالته واجتياز تقييم فترة التجربة . The company bears the fees for extracting and renewing the residency for the non-Saudi employee after approval of transferring his sponsorship and passing the evaluation of the trial period					
مدير الفرع BRANCH MANEGER			الموارد البشرية HR .MANEGER		
I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work (.within) and abide by the above clauses					
:DATE		SING:		NAME:	
. 20 / /					

RECEIVED
10/10/10



لمبع بواسطة : شهد أحمد

تقرير التصفية خلال فترة

تاريخ : 31/03/2024

توقيت : 22:22:12 م

الصفحة 1 / 1

الرجوع



ALSALOMI

اسم الموظف				102270
المهنة				105009
تاريخ التصفية				2024-03-20
مدة الخدمة من آخر تصفية				726
تاريخ آخر تصفية				2022-03-14
تاريخ التعيين				2022-03-15
الراتب الاساسي				2500
بدل اضافي ثابت				0
الهيكل				111523
ملاحظات				
محمد خضر محمد جوسي				
قني أمن وسلامة مهنية				
تاريخ اخر عودة من اجازته	رقم التصفية للموظف	نوع التصفية	تاريخ اول مباشرة	
1	نقدي	تصفية اجازة	2022-03-15	
0	المدة من آخر تصفية	42.95	مدة الاجازة المستحقة	
سكن جماعي	نوع بدل السكن	2521287918	رقم الإقامة	
0	بدلات طبيعة عمل	300	بدل اعاشة	
0	بدل الانتقال	0	بدل السكن الشهري	
2800	اجمالي	قسم الامن والحراسات		
مستحقات خاصة بشهر التصفية				
راتب أساسي	1,667.00	بدل انتقال	0.00	
بدل طبيعة عمل	0.00	بدل عمل إضافي	200.00	
بدلات أخرى	0.00	مستحقات أخرى - رواتب	0.00	
عمل إضافي	250.00	قيمة المكافأة	0.00	
مستحقات خاصة بالتصفية				
بدل اجازة	3,952.00	مصاريف التأشيرة	0	
شهر انذار	0.00	بدل نهاية خدمة	0.00	
		بدل سكن	0.00	
استقطاعات خاصة بشهر التصفية				
تأمينات	0.00	قيمة الاستقطاع	0.00	
طائرة بدون راتب	0.00	استقطاع مرضي	0.00	
تعدي الحد	0.00	غياب بإذن	0.00	
استقطاعات خاصة بالتصفية				
اجمالي السلف	0.00	التامين الطبي	0.00	
استقطاعات أخرى	0.00	تأمينات	0.00	
قيمة الايام طارئة تعدي الحد		بدل سكن	0.00	
		مصاريف الإقامة	0.00	
ملاحظات				
الرواتب السابقة :	شهر	سنة	القيمة	
اجمالي المستحق	7,077.47	اجمالي الحسميات	300.00	
الصافي المستحق	6,777.47	رصيد السلف المتبقى بعد التصفية	0.00	

المدير العام

المدير المالي

الحسابات

مدير الموارد البشرية

المراجع

محاسب الرواتب



شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

Vacation request form

Special employee requesting leave

أخص الموظف طلب الاجازة

Site العمل الموقع: **Safety** Dep الادارة: **Safety** Job الوظيفة: **Safety officer** NA: **Indian** NAME الاسم: **Mohamed Khader** CODE الكود الوظيفي: **5270**

I hope you will kindly agree to the leave request, provided that I pledge to hand over all the job tasks assigned to me and deliver what is in my custody before I go to leave and I pledge to return and start work on time

أمل التكرم بالموافقة على طلب الاجازة على ان اتعهد بتسليم كافة المهام الموكلة لي الموكلة الي وتسليم ما في عينتي قبل ذهابي للاجازة واتعهد بالعودة ومباشرة العمل في الوقت المحدد

Notes: 1/1 : date تاريخ تقديم الطلب: **19/12/2024** Signature: **Mohamed Khader** NAME: **Mohamed Khader**

For a replacement employee

أخص الموظف البديل

Signature: **Christina M.D** Pledge: **Until the new safety officer arrives** CODE: **1617** Job: **Safety Coordinator** Employee Name: **Christina M.D**

Notes: I am replacing Khader

Employee management

أخص إدارة الموظفين

Director of Administration: **1617** Direct manager: **1617**

Notes: Signature: **19/12/2024** Signature: **19/12/2024**

Human Resource Management

أخص إدارة الموارد البشرية

Vacation type: **42** Notes: **42**

HR MANAGER: **1617** Personnel: **1617**

Notes: Signature: **19/12/2024** Signature: **19/12/2024**

Final approval

الإعتماد النهائي

C.E.O Approval: **1617** Sector Manager: **1617**

Notes: Signature: **19/12/2024** Signature: **19/12/2024**

MMS-HR-VF-0001

لصحة التقاء في مدة الاجازة

ME